

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, APRIL 15, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 18th day of March, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land hereinafter described, appear before me at the Kegalla Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein: I, Bertram Hill, Assistant Government Agent for the District of Kegalla, in the Province of Sabaragamuwa, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 18th day of June, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

Kegalla Kachcheri, March 18, 1898.

BERTRAM HILL, Assistant Government Agent.

Description of Land referred to.

Land lot 4,406 on preliminary plan 7,758, called Mudunapitiyahena or Weliketiya, situate in the village Udabeddawala in Galboda pattuwa in Galboda korale, in the Kegalla District, containing in extent 31 acres 3 roods 29 perches, and bounded as follows: on the north and north-east by the Crown land called Welikanda, Weliketiyahena claimed by Appuhami, and Kiruundiwelahena claimed by Mudalihami; on the east by Migahahena claimed by Mudalihami, Hapugahamadahena claimed by Dingiri Appu, Mulankotuwahena claimed by Siyatu, Lokadaduwhahena claimed by Dingiri Appu, and Mutanihena claimed by Dingiri Menika; on the south by the village boundary of Yatimahana; on the west by Totillahenyaya claimed by Tikirala and others, the village boundary of Pallegama Hattiyahena claimed by Punchirala, Puhulhena claimed by Appuhami, Puhulhena claimed by Tikirala, and Murutamullahena claimed by Gangoda Sobana.

මේ 1898 ක්වු මාර්තු මස 18 වෙනි දින එනම්: මේ තොරතුරු ලබාදෙනු ලබන දින සිට තුන්මාසයක් ඇතුළතදී මෙහි පහත දක්වන ඉඩමට අයිතිවාසිකමක් තිබෙන අයෙක් සිටින්නම් ඔහු කැරැල්ල කඩවෙරියේදී මා ඉදිරිපිටට පැමිණ ඉහත කී ඉඩමට ගම් උරුමයක් හෝ අයිතිවාසිකමක් කියා හිටියොත් මිස සබරගමු දිසාවට අයිති කැරැල්ල දිස්ත්‍රික්කයේ උපළුපත්කරන්නාන්ගේ වන බර්ට්මන් හිල් යන මා විසින් වම් 1897 ක්වු අවුරුද්දේ නොමමර එකේ ආඥාපණයෙන් මට ලැබී තිබෙන බලය කරණයටයොන වම් 1898 ක්වු ජූනි මස 18 වෙනි දින එනම්: මේ තොරතුරු අවසාන වෙන දිනේදී එක් ඉඩම රජසන්තක ඉඩමක් හැටියට මගේ අතින් ලියා ප්‍රකාශ කරණට යෙදෙන බව මෙසින් දැනුම්දුන්නා ඇත.

වම් 1898 ක්වු මාර්තු මස 18 වෙනි දින කැරැල්ලේ කඩවෙරියේදීය.

බර්ට්මන් හිල්, උපළුපත්කරන්නාන්ගේ.

ඉඩමේ තොරතුරු.

කැරැල්ල දිස්ත්‍රික්කයේ ගල්බඩකොට්ටේට අයිති ගල්බඩපත්තුවේ උඩබැද්දවල යන ගම් තිබෙන නොමමර 7,758වේ පැලැන්කඩදසියේ පෙණිතන අ. 31 රු. 3 ප. 29 විසාල මුදන්පිටිය හේන තොහොක් වැලිකැටිය කිසන නොමමර 4,406වේ බිම්කඩවියට මාසිඹ:—උතුරට සහ උතුරු නැගෙන ඉරටත්—වැලිකන්ද කිසන රජසන්තක ඉඩමද, අප්පුහාමි අයිතියකම් කිසන වැලිකැටියේ හේනද, මුදලියාමි අයිතියකම් කිසන කිරිඳිහිවෙල හේනද, නැගෙනඉරට, මුදලියාමි අයිතියකම් කිසන මිහන හේනද, හිංහිරිඅප්පු අයිතියකම් කිසන පුපුගමව හේනද, සියගු අයිතියකම් කිසන මුලුත්තොටුව හේනද, හිංහිරිඅප්පු අයිතියකම් කිසන ලොකඩදුව හේනද, හිංහිරිමැහිතා අයිතියකම් කිසන මුහනි හේනද, දකුනට, සවිමහන සන ගමේ ගමොසිමද, බස්නාඉරට, විකිරිල සහ තවත් අයක් අයිති කම් කිසන තොට්ටේල හේන්තායද, පල්ලෙගම ගමේ ගමොසිමද, පුන්චිරල අයිතියකම් කිසන හවිටිය හේනද, අප්පුහාමි අයිතියකම් කිසන පුපුල්හේනද, විකිරල අයිතියකම් කිසන පුපුල්හේන සහ ගංගොඩ සොබනා අයිතියකම් කිසන මුරුතමුල් හේන්තාය.

இவ்வறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு பங்குனிமீ 18 ன் திகதியிலிருந்து மூன்று மாதத்திற்குள்ளாக இதன் கீழ் விவரித்திருக்கும் காணியில் எவ்வித உடர்ந்தையேனும் தங்களுக்குண்டென உரித்தப்பேசுவோர்கள் யாருமிருந்தால் அவர்கள் காகள்னைக் கச்சேரியில் எனக்குமுன்பாக வந்து தெரிபட்டு மேற்படி காணிக்கு அல்லது அதிலயாதும் உடர்ந்தைக்கு அவர்களுக்குள்ள உரித்தைக் காட்டிமுன்னறி சபாகாம மாகாணத்தைச்சேர்ந்த காகள்னை முன்புதிருக்கு உதவி அரசாட்சி ஏஜன்டு பற்றாரம் வரில் ஆகிய நான் 1897 ம் ஆண்டு-த்து முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தினால் எனக்குக் கிடைத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இவ்வறிவித்தலின் தவணமுடியுந் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு ஆனிமீ 18 ன் திகதியன்று சொல்லப்பட்ட

காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று எனதுகையொப்பமிட்டெழுதி வெளிப்படுத்துவே எனன் பதை அறிந்துக்கொள்க.

கேகள்ளை கச்சேரி,  
1898 ம் ஆட பங்குனிமீ 18 ந் உ.

பற்றிரம் ஹில்,  
உதவி அரசாட்சி ஏஜன்று.

சொல்லப்பட்ட இடத்தின் விவரம்.

காகள்ளை டிஸ்திரிக்கைச்சேர்ந்த கள்பொட கோறளையில கள்பொடபத்துவையில் உட பத்தவள யென்கிற கிராமத்திலிருக்கும் முத்தனபிட்டியவளை அலலது வலிகட்டிய யென்ற னைக்கப்படும் 7,758 ம் இலக்க பிரதமபடத்தில காண்கிற 4,406 ம் இலக்க நிலத்துணம் 31 ஏக்கர் 3 றாட் 29 பர்சஸ் விசாலமுள்ளது.

எலகையாவது : வடக்கும் வடகிழக்கும்-வலிகந்தையென்கிற முடிக்குரிய காணியும், அப்புஹாமி உரித்துப்பேசும் வலிகட்டியவளையும், முதலிஹாமி உரித்துப்பேசுகிற உண்டிவற் வளை ; கிழக்கு-முதலிலுமி உரித்துப்பேசும் பீகாவளையும், டிங்கிரி அப்பு உரித்துப்பேசும் ஹபு கர்மடவளையும், சியாத்து உரித்துப்பேசும் முளங்கொட்டுவளையும், டிங்கிரி அப்பு உரித்துப் பேசும் லோக்கடனாவளையும், டிங்கிரிமெனிக்கா உரித்துப்பேசும் முத்தாளிவளையும் ; தெற் கு-யட்டிமாகன கிராமத்தின் கிராம எலலை; மேற்கு-டிக்கூறளையும் இன்னுஞ்சிலரும் உரித்து ப்பேசும் தொட்டிள்ள ஏன்யாயும், பள்ளேகம கிராமத்தின் கிராம எலலையும், புஞ்சி ருளை உரித்துப்பேசும் எட்டியாவளையும் அப்புலுமி உரித்துப்பேசும் புகுள்வளையும், டிக்குறளை உரித்துப்பேசும் புகுள்வளையும், கங்கொட உரித்துப்பேசும் முருகாமுள்ளவளையும்.